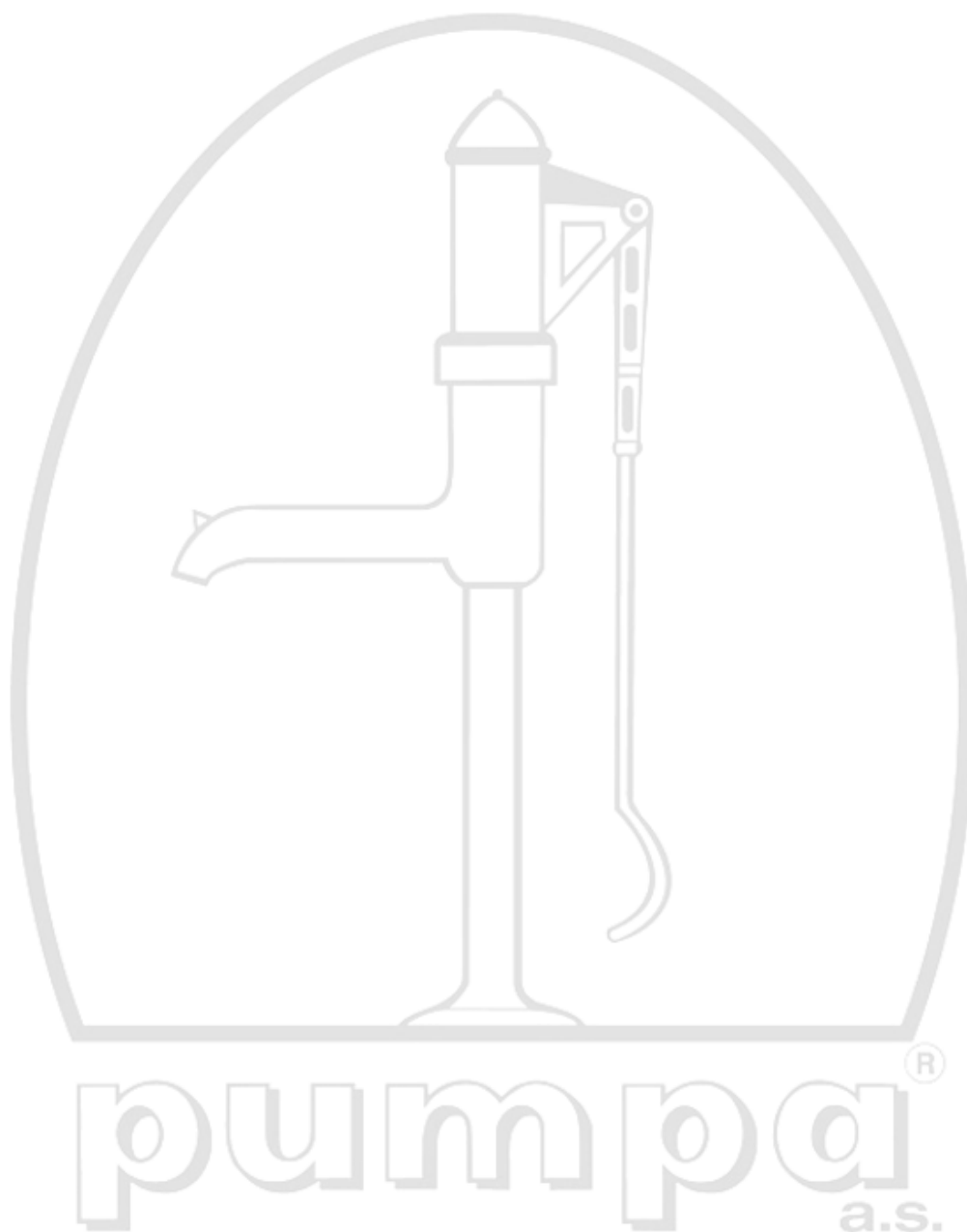


# PUMPA

**PASPORT TLAKOVÉ NÁDOBY GWS**  
Expanzní nádoba s pryžovým vakem GCB



## 1. Všeobecné údaje

<b>Název a adresa provozovatele:</b>	
<b>Název a adresa výrobce:</b>	Flexcon Industries,300 Pond str. Randolph, MA 02368, USA PA-E Machinery Industrial Co.,Ltd. And Global Water Solutions Ltd.
<b>Název a adresa dovozce:</b>	PUMPA, a.s., Stromovka 335/3, Brno, IČ: 255 18 399 provozovna: U Svitavy 1, 618 00 Brno <a href="http://www.pumpa.cz">www.pumpa.cz</a> tel.: 548 422 611 fax.: 548 422 612 <a href="mailto:pumpa@pumpa.cz">pumpa@pumpa.cz</a>
<b>Název a adresa servisního střediska:</b>	PUMPA, a.s., Stromovka 335/3, Brno, IČ: 255 18 399 provozovna: U Svitavy 1, 618 00 Brno <a href="http://www.pumpa.cz">www.pumpa.cz</a> tel.: 548 422 655 fax.: 548 422 656 <a href="mailto:servis@pumpa.cz">servis@pumpa.cz</a>
<b>Výrobní číslo:</b>	
<b>Rok výroby:</b>	
(Doplnit při montáži!)	
<b>Název</b>	Expanzomat GC
<b>Model a typ nádoby:</b>	GCB - ....., MUPA
(Doplnit při montáži!)	
<b>Určení:</b>	Expanzní nádoba s membránou (vakem)
<b>Tvar a konstrukční rozměry podle výkresu číslo:</b>	viz. tabulka a výkres
<b>Prověření typového vzoru zařízení:</b>	Certifikát č. 0038/PED/HOU/NAO032020/K, vydaný dne 16. Listopadu 2004 (periodicky aktualizováno), společností Lloyds Register erification Limited,71 Fenchurch Street,London EC3M 4BS, Velká Británie NB 0038

## 2. Technická charakteristika a parametry

<b>Kategorie nádoby dle ČSN 69 0010-2.1</b>		4
<b>Nejvyšší pracovní přetlak</b>	<b>bar</b>	viz. příložená tabulka a výkres
<b>Výpočtový přetlak</b>	<b>bar</b>	
<b>Zkušební přetlak hydraulický</b>	<b>bar</b>	
<b>Zkušební přetlak pneumatický</b>	<b>bar</b>	
<b>Zkušební látka/délka trvání zkoušky</b>	<b>s</b>	Suchý vzduch/15 s
<b>Nejvyšší/nejnižší pracovní teplota stěny</b>	<b>°C</b>	viz. příložená tabulka a výkres
<b>Pracovní látka</b>		dusík, vzduch
<b>Přídavek na korozi, erozi</b>	<b>mm</b>	0,05
<b>Objem</b>	<b>l</b>	viz. příložená tabulka a výkres
<b>Hmotnost prázdné nádoby</b>	<b>kg</b>	

## 3. Údaje o pojistných ventilech a jiných zařízeních (doplň montážní organizace)

Typ pojistného ventilu nebo zařízení	Výrobní číslo	Jmenovitá Světlost DN	Jmenovitý tlak PN	Pracovní stupeň
Otevírací přetlak MPa	Nejmenší průtočný průměr $d_o$ mm	Zaručený výtokový součinitel $\phi_w$	Zaručený výtok $Q_z$ kg.h <sup>-1</sup>	Číslo a datum vydání typového osvědčení

#### 4. Údaje o základní armatuře

Poř. číslo	Název armatury	Typ/počet	Norma	Jmenovitá světlost DN
Jmenovitý tlak PN	Přípustné Pracovní parametry Přetlak MPa	teplota °C	Materiál tělesa Značka	Norma

#### 5. Základní údaje o přístrojích pro měření, signalizaci, ovládání a automatickou ochranu

	typ	Výrobní číslo	Rozsah stupnice Mpa/kPa	Třída přesnosti
Tlakoměr				
Teploměr				

#### 6. Přehled o použitém materiálu

9992120	Sest., tlak. Nádoba wa w/sk/dia/bsp c60/c80	1
9991109	Sest., tlak. Nádoba wa w/skbsp/dia c60/c80	1
9991190	Sest., tlak. Nádoba w/sk bsp c60/c80/c100/cc130	1
3820020	Tlak. Nádoba, nedokončeno, 16"	1
37001113	Lem, plochý bsp 16	1
3301190	Sest., membrána 16 bp lp	1
3300104	Výstelka, spodní část, 16" pp	1
3900172	Průchodka ph3 cad2, přípojka vody	1
3500080	Sest., pojistný kroužek, maznice ph3	1
3900169	Poj. Kroužek, spodní část ocel phiii cad2	1
3500087	Maznice sswc 1,6 x 2,69, detail	1
3900171	Poj. Kroužek, horní ss ph3 cad2	1
3300065	Membrána horní 16" (6038)	1
3200102	Kruhové roztepání 16" pp (zvlněné)	1
3500061	Koleno SS 1f BSPP X 1.66	1
1210004	Holý plášť 60	1
9991070	Sest., vzd. Strana s maticí a nap. Vzduchem wwr60	1
3820020	Tlak. Nádoba, nedokončeno 16"	1
3900008	Šest. Matice 3/8	1
3101102	Vzduchový ventil, protokol	1
3100004	Těsnění, ochranné víčko vzduch. Ventilu wr	1
3100008	Víčko vzduchového ventilu	1
3100009	Víčko, ochrana vzduchového ventilu	1
3900013	Krytka, plastová matice – matice 3/8	1
3600001	Lem, 16" 39,7" +0/-,437	1

#### 7. Osvědčení o stavební a první tlakové zkoušce

Tato zkouška byla provedena na základě Směrnice PED 2014/68/EU u výrobce Flexcon Industries, 300 Pond Street, Randolph, MA 02368, USA

Výrobky byly certifikovány zkušebním ústavem NB 0038 Lloyds Register erification Limited, 71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS, Velká Británie, Certifikát č. 0038/PED/HOU/NAO032020/K, vydaný dne 16. Listopadu 2004 (periodicky aktualizováno).

Odpovědnou osobou v rámci provádění první tlakové zkoušky u výrobce Flexcon Industries, 300 Pond Street, Randolph, MA 02368, USA je Mr. Robert Armstrong - Manager kvality.

Veškeré originály jsou založeny u výrobce.

#### 8. Údaje o provozních zkouškách a prohlídkách

--

## 9. Další údaje

Výstroj a příslušenství nebyly zkoušeny.

Doporučený termín kontroly tlaku plynu ve vaku při tlakově oddělené nádobě od soustavy je jednou za 5 let

Tlak plynu v nádobě je z výroby .....

## 10. Montáž expanzní nádoby provedla firma.....

datum montáže:.....

podpis a razítko.....

**Záruka a pasport jsou platné při vyplnění výrobního čísla na titulní straně pasportu a ostatních údajů – viz. body 3,4,5 a 10 a dále pak při dodržení všech podmínek pro montáž a provoz, uvedených v tomto pasportu a přiložených praktických pokynech k použití od výrobce.**

## 11. Všeobecný návod k montáži a provozu expanzní tlakové nádoby

Nádobu instalujte, aby byla možná kontrola ze všech stran, štítek musí být přístupný.

Nádoba nesmí být v místě, kde hrozí zamrznutí vody v nádobě.

Tlak plynu v nádobě nastavte ještě před jejím připojením k soustavě na hodnotu o 0,2 baru nižší, než je hodnota tlaku tlakového spínače (nebo hodnota tlaku v systému). Případné zvýšení tlaku je možné provést vzduchem.

Tlakové expanzní nádoby spadají mezi VTZ a proto je třeba zajistit:

- Výchozí revizi dle ČSN 69 00 12 čl. 90 u nově namontované nádoby před jejím uvedením do provozu.
- První provozní revizi dle ČSN 69 00 12 čl. 91 písm. a) po 14 denním zkušebním provozu od provedení výchozí revize
- Provozní revizi dle ČSN 69 00 12 čl. 91 písm. b) pravidelně 1x za rok. V rámci provozní revize se zkontroluje tlak plynu. Při kontrole musí být nádoba oddělena uzavírací armaturou od soustavy a voda vypuštěna.
- Jednou za pět let provést vnitřní revize (ultrazvukovým přístrojem), dle ČSN 690012 dle čl. 106 písm a) a zkoušku těsnosti s tlakovou zkouškou dle ČSN 690012 čl. 121 písmeno j)

Plášť nádoby je neopravitelný.

## 12. Pevnostní výpočet tlakové nádoby:

Proveden v rámci certifikace typu zkušebním ústavem Lloyds Register erification Limited, 71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS, Velká Británie, NB 0038, Certifikát č. 0038/PED/20040012/I, vydaný dne 24. Dubna 2007 (periodicky aktualizováno).

Veškeré originály jsou založeny u výrobce Flexcon Industries, 300 Pond Street, Randolph, MA 02368, USA.

Vypočtená tloušťka dna a pláště tlakové nádoby viz tabulka.



*Antonín Trtek a.t.*

V Brně 11.5.2017 REV.4

Podklady ověřil a sestavil:

Revizní technik TNS

Antonín Trtek, Podlomní 31, 636 00 Brno

TIČR Praha- č. osv. 3201/5/14/R-TZ-

PK4, HK4, NA, NB

SZÚ TI Brno, Certifikát způsobilosti revizních

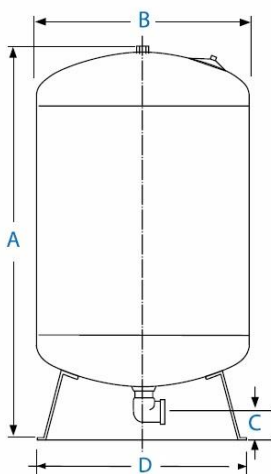
činností:

Ev.č. P-064/14/4-poř. č. 845/14 ze dne 18.06.2014

**Tabulka dodávaných typů:**

Poř. č.	Model	Typ tl. nádoby	Objem l	Výška A cm	Vnější průměr B cm	Tloušťka horní/spodní kopule/plášť mm	Nejvyšší pracovní přetlak bar	Výpočtový přetlak bar	Zkušební přetlak bar	Nejvyšší/nejnižší pracovní teplota stěny °C	Pracovní látka	Hmotnost prázdné nádoby kg	Výkres č.
1	GCB-60LV	MUPA	60	56,5	40,7	1,19 +/- 0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	12,3	9990717
2	GCB-80LV	MUPA	80	74,5	40,7	1,19 +/- 0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	15,2	9990718
3	GCB-100LV	MUPA	100	88,8	40,7	1,19 +/- 0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	19,5	9990719
4	GCB-130LV	MUPA	130	110,1	40,7	1,19 +/- 0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	24,7	9990720
5	GCB-200LV	MUPA	200	104,1	53,4	1,626 +/-0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	38,1	2-26-13
6	GCB-250LV	MUPA	240	122,4	53,4	1,626 +/-0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	43,8	9990722
7	GCB-300LV	MUPA	310	151,1	53,4	1,626 +/-0,13	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	52,9	9990723
8	GCB-450LV	MUPA	450	153,9	66,1	1,98 +/-0,076	10	10	10	90/0	dusík, vzduch	80,8	9990725

**Rozměrový náčrtek nádob:**



# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

## Tlakové nádoby typu MUPA / MUPN / MUFA / CUPA / CUTA / CUFA

### ES Prohlášení o shodě

My, Global Water Solutions Ltd., prohlašujeme,

na svou vlastní odpovědnost,

že tlakové nádoby typu MUPA / MUPN / MUFA / CUPA / CUTA / CUFA,

ke kterým se toto prohlášení vztahuje,

jsou v souladu s těmito Směrnicemi rady na základě sblížení právních předpisů členských států:

### PED 2014/68/EU

Výrobky jsou tlakové nádoby. Všechny výrobky jsou zkoušeny za následujících podmínek:

Typ	Maximální tlak [bar]	Objem [l]	Použitá skupina	Designový standard
MUPA	10	60-450	II, III, IV	ANSI/WSC PST 2000-2014
MUPN	8,6	100-450	II, III, IV	ANSI/WSC PST 2000-2014
MUFA	8,6	80-325	II, III	ANSI/WSC PST 2000-2014
CUPA	8,6	60-450	II, III, IV	ANSI/WSC PST 2000-2014 & ASME Sekce X 2004*
CUTA	6,9	115-450	II, III, IV	ANSI/WSC PST 2000-2014 & ASME Sekce X 2004*
CUFA	8,6	60-200	II, III	ANSI/WSC PST 2000-2014 & ASME Sekce X 2004*

\*ASME Sekce X 2004, až do a včetně dodatku 2006

Skupina kapaliny: 2

Modul: B + D

ES Prohlášení o shodě: 0038/PED/20040012/I

MUPA / MUPN / MUFA EU Osvědčení o přezkoušení typu:

0038/PED/HOU/NAO0302020/K

CUPA / CUFA EU Osvědčení o přezkoušení typu:

0038/PED/20040012/H

CUTA EU Osvědčení o přezkoušení typu:

0038/PED/2004012/J

MUPA / MUPN / MUFA Technický soubor:

PED 004 Design Tech. Souboru Doc. #1 Rev. A

CUPA / CUFA Technický soubor:

PED 002FW Design Tech. Souboru Doc.#1 Rev. A

CUTA Technický soubor:

PED 002FUT Design Tech. Souboru DOC. #1 Rev A

Oznámený subjekt: 0038 – Lloyd's Register Verification Limited, 71 Fenchurch Street, London, EC3M 4BS, UK

Výrobce: Flexcon Industries, 300 Pond Street, Randolph, MA 02368 USA

Global Water Solutions Ltd. Lucembursko, 15/22013

5. poschodí, 37 Esplanáda

St. Helier –JE1 2TR

Jersey

The Channel Islands

26. dubna, 2017, Lucembursko



Alexander Sautdt

Globální Technický Manažer

## Záznam o servisu a provedených opravách:

Datum:	Popis reklamované závady, záznam o opravě, razítko servisu:

## Seznam servisních středisek

***V pracovní době v Po-Pá od 7:00 do 17:00 hod volejte:***

**PUMPA, a.s., servis, U Svitavy 1, 618 00 Brno, tel.: 548 422 655, 724 049 622, 602 737 009, 548 422 657, 602 737 008, 602 726 136.**

**PUMPA, a.s., pobočka Praha, U pekáren 2, 102 00 Praha, tel.: 272 011 611, 272 011 618**

***Mimo pracovní dobu, o víkendech a svátcích volejte:***

**SERVIS PUMPA 24 hod. tel.: 602 737 009**

**Podrobné informace o našich smluvních servisních střediscích se dozvíte na internetové adrese [www.pumpa.cz](http://www.pumpa.cz) nebo na bezplatné telefonní lince **800 100 763**.**

Vyskladněno z velkoobchodního  
skladu PUMPA, a.s.

## ZÁRUČNÍ LIST

Typ (štítkový údaj)

Výrobní číslo (štítkový údaj)

**Tyto údaje doplní prodejce při prodeji**

Datum prodeje

Poskytnutá záruka (v měsících) od data prodeje

**60**

**Záruka je poskytována při dodržení všech podmínek pro montáž  
a provoz, uvedených v tomto dokladu.**

Název, razítko a podpis prodejce

Mechanickou instalaci přístroje provedla firma  
(název, razítko,  
podpis, datum)

Elektrickou instalaci přístroje provedla odborně  
způsobilá firma (název, razítko, podpis, datum)